

Kellfri®

PUSKULEVYT

37-25063S

37-25063SH

37-25063SC

37-25063SHC



LUE KÄYTTÖOHJE HUOLELLISESTI ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖÖNOTTOA!

ALKUPERÄISEN KÄYTTÖOHJEEN KÄÄNNÖS

JOHDANTO

Kiitos siitä, että valitsit Kellfri AB:n tuotteen. Noudattamalla käyttöopasta ja käyttämällä tervettä järkeä pääset nauttimaan tuotteen käytöstä vuosien ajan. Kellfrin laitteet ja tuotteet on tarkoitettu itsenäiselle tilalliselle, joka asettaa suuret vaatimukset toimivuuden suhteen.

TUOTETIEDOT

Levy kääntyy ympäri hydraulisesti. Puomin voi asettaa viiteen eri asentoon. Puskulevy on erittäin vahva ja varustettu vaihdettavalla kulutusteräksellä sekä vakiona pyörillä. Pyörän korkeutta voi säätää.

TEKNISEET TIEDOT	37-25063S	37-25063SH	37-25063SC	37-25063SHC
Työleveys	2 500 mm	2 500 mm	2 500 mm	2 500 mm
Levyn korkeus	630 mm	630 mm	630 mm	630 mm
Pyörä	-	Vakiona	-	Vakiona
Hydraulinen sylinteri	-	-	1 kpl	1 kpl
Kulutuslevy	Vaihdettava	Vaihdettava	Vaihdettava	Vaihdettava
Paino	401 kg	403 kg	403 kg	430 kg

KONEEN TEHTÄVÄ

Työväline on tarkoitettu ainoastaan maarakennukseen, lumen auraukseen sekä irtonaisen aineksen, kuten lannan, soran, hiekan, viljan jne. siirtämiseen.

Tämän käyttöoppaan tärkeät turvallisuusnäkökohdat on merkitty varoitusmerkeillä, jotta sinä ja muut voitte välttää vaaratilanteet ja tapaturmat. Koneen käytön yhteydessä: Ole erittäin varovainen!



Tämä symboli kertoo, että ellei ohjekirjan ohjeita noudateta, seurauksena on vakava tapaturma. Tapaturma johtaa vakavaan henkilövahinkoon, mahdollisesti kuolemaan tai vakavaan omaisuusvahinkoon.



Tämä symboli kertoo, että ellei ohjekirjan ohjeita noudateta, seurauksena on tapaturma. Tapaturma johtaa vakavaan henkilö- tai omaisuusvahinkoon.



Tämä symboli kertoo, että ellei ohjetta noudateta, seurauksena voi olla tapaturma. Tapaturma johtaa henkilö- tai omaisuusvahinkoon.



HUOMAA tarkoittaa tapaturman riskiä, jos ohjetta ei noudateta.

TURVALLISUUSTIETOJA

Ennenkuin työväline otetaan käyttöön sinun on omasi ja muiden turvallisuuden vuoksi perehdyttävä turvallisuustietoihin ja käyttöoppaaseen siten, että ymmärrät niiden sisällön. Pidä aina turvallisuustiedot ja käyttöohje laitteen tai tuotteen käyttäjän helposti saatavilla. Muista, että on sekä omasi että muiden turvallisuuden kannalta hyväksi, että kertaat turvallisuustiedot silloin tällöin. On tärkeää, että käyttäjä ymmärtää, että terve järki ja yleinen varovaisuus eivät ole osa tuotetta vaan niistä vastaa käyttäjä.

Jos käyttöohje vahingoittuu tai katoaa, uuden voi tilata osoitteesta:

Kellfri OY, Pielleslehdontie 2, 41310 LEPPÄVESI

Yleiset turvallisuustiedot voi myös ladata Kellfrin kotisivulta: www.kellfri.se/FI

Älä käytä laitetta tai tuotetta, jos tunnet itsesi sairaaksi tai väsyneeksi tai olet nauttinut alkoholia. Älä käytä laitetta myöskään, jos olet voimakkaiden lääkkeiden tai päihteiden vaikutuksen alainen tai jos kärsit masennuksesta tai psyykinen terveydentilasi ei ole vakaa. Noudata aina yleisiä liikennesääntöjä ja eläinsuojelumääräyksiä. Alle 15-vuotiaat henkilöt eivät saa käyttää laitetta.

Kellfri ei hyväksy mitään vastuuta itse tehdyistä muutoksista tai lisäyksistä.

TUOTETURVALLISUUSTIEDOT

Lue koneen ohjekirja kokonaan. Tarkista aina käytettävien koneiden tekniset tiedot turvallisuuden ja toimivuuden varmistamiseksi. Tarkista aina laitteen kunto ennen käyttöä.

- Älä koskaan työnnä käsiä tai jalkoja koneen alle sammuttamatta ensin laitetta ja traktorin moottoria.
- Älä koskaan poistu laitteen luota traktorin moottorin ollessa käynnissä. Sammuta moottori ja kytke seisontajarru poistuessasi laitteen luota – vaikka vain hetkeksi.
- Laite on aina kytkettävä irti ennen huolto- tai kunnossapitotöitä.
- Ainoastaan kuljettaja saa olla työn aikana koneen lähetyvillä.
- Älä kiipeä terän päälle.
- Älä jätä laitetta ylös nostettuun asentoon. Hydraulikan paine saattaa laskea ja laite saattaa pudota alas.
- Varmista, että kaikki suojat ovat aina kiinni ja että ne eivät pääse löystymään.
- Älä luovuta konetta kenellekään muulle, ennen kuin olet varmistanut, että hänellä on tarvittavat tiedot koneesta.
- Oleskelu traktorin/etukuormaajan ja koneen välissä on kielletty koneen kytkemisen/irrottamisen aikana.
- *Talvikausi:* Kuljettajien tulee tuntee alueet, joita he puhdistavat lumesta, ja heillä on oltava hyvä ennakointikyky. Merkitse rajat tikuilla, merkitse esim. kaivonrenkaat, korkeuserot, portaat, kaivonkannet, rikkiäinen tai vaurioitunut asfaltti/kiveys, poista suuret kivet ja muut tavarat, jotka voivat jäädä lumen peittoon jne.
- *Hydrauliikka:* Varmista ennen hydrauliletkujen irrottamista, ettei järjestelmässä ole enää painetta. Vedä lisäulosoton hydraulikkavipua sivulta toiselle useita kertoja ylipaineen poistamiseksi hydrauliletkuista, jotka on kytketty pikaliitännöihin.
- Irrota letkut pikaliitännöistä, ja muista suojata hydrauliliitännät käytön jälkeen, ettei niihin pääse likaa.

HENKILÖKOHTAINEN SUOJAVARUSTUS

Käytä aina sopivia suojavarusteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja, kun työskentelet laitteella. Sido pitkä tukka, kun työskentelet laitteella, jossa on pyöriviä osia. Käytä suojakäsineitä välttääksesi palovammariskin kosketuksesta kuumiin pintoihin, kuten pakokaasujärjestelmään, sekä öljyn ja bensiinin pääsyn iholle. Moottorin ollessa käynnissä tulee käyttää kuulonsuojaimia.








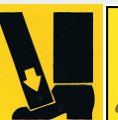


OHJEET JA HÄTÄTILANTEET

Soita hätätilanteessa yleiseen hätänumeroon 112

Pidä matkapuhelin tai hätäpuhelin aina ulottuvilla, kun työskentelet yksin. Ensiapupakkauksen ja palonsammuttimen pitää olla helposti saatavilla kaiken työn, ylläpidon ja huollon aikana.

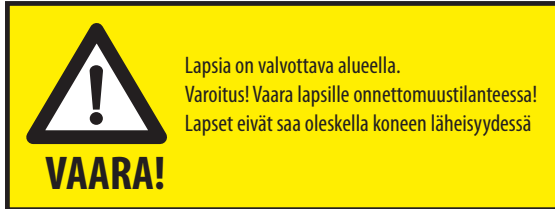
VAROITUSTARRAT

Katso, että varoitustarrat ovat aina hyvin näkyvillä ja puhdista ne tarvittaessa. Älä ruiskuta painepesurilla suoraan kohti tarraa. Jos tarra repeytyy tai muuten vahingoittuu, tilaa uudet tarrat.

Symboli	Selitys
  	Lue käyttöopas! Ennen työn aloittamista Varoitus! Ennen koneen kunnossapito- ja huoltotöiden aloittamista sekä käynnistystä ja pysäytystä, traktorin moottori on pysäytettävä ja virta-avain irrotettava virtalukosta.
   	Vaaravyöhyke 5 m Kunnioita laitteen vaaravyöhykettä! Varoitus! Puristumisvaara! Kukaan ei saa olla riippuvan kuorman alla.
	Tuotteessa on CE-merkintä

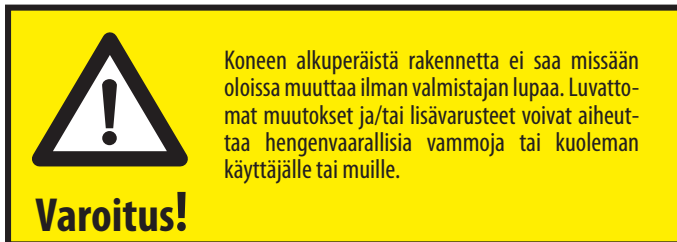
YMPÄRISTÖ

Tarkista, että ympäristössä ei ole muita ihmisiä tai esineitä, ennen kuin kytket laitteen tai käytät sitä. Vakavien henkilövahinkojen riski. Ole erityisen tarkka jos alueella, jossa laitetta tai tuotetta käytetään tai säilytetään, on lapsia. Tarkista, ettei työskentelyalueella ole matalalla roikkuvia sähköjohtoja. Työskentele varovasti kaltevassa maastossa ja ojien läheisyydessä. Työskentele aina yksin sellaisten laitteiden tai tuotteiden kanssa, jotka on tarkoitettu yksin käytettäväksi. Älä koskaan jätä roskia lojumaan työskentelyalueelle. Pidä työpinnat puhtaina. Ota laitteen vaaravyöhyke aina huomioon. ÄLÄ anna kenenkään olla auran kyydissä!



ENNEN KÄYTTÖÄ

Perehdy huolellisesti turvaohjeiden ja käyttöohjeen sisältöön. Varmista, että ymmärrät turvallisuustiedot, käyttöohjeen ja varoitustarrat. Käytä käytön yhteydessä tervettä järkeä sekä sopivia henkilökohtaisia turvallisuusvarusteita. Tarkista aina käytettävän koneyhdistelmän suorituskyky. On tärkeää, että nämä sopivat yhteen tyydyttävällä tavalla. Näin varmistat työlaitteen tai tuotteen toiminnan ja omasi ja muiden turvallisuuden. Tarkista aina laitteen tai tuotteen kunto ennen käyttöä. Korjaa tai vaihda vahingoittuneet tai kuluneet osat vahingonkorjauksen vähentämiseksi.



Voitele liikkuvat osat ja tarkista, että kaikki pultit ja mutterit ovat tiukalla. Korjaa tarvittaessa. Opettele ja paina mieleen oikea työtap. Aloittelijan pitää käyttää laitetta hitaalla nopeudella, kunnes on oppinut sen toimintatavan. Käyttäjän/asiakkaan vastuulla on, että käyttäjä hallitsee tilanteen. Mikäli vaikuttaa siltä, että kone on käyttäjälleen vaarallinen, sitä ei pidä ottaa käyttöön.

- Varmista, että kaikki mutterit, pultit ja asennukset ovat kunnolla kiinni ja että kaikki pakkaus- ja kuljetusmateriaalit, kuten teippi ja teräsnauhat, on poistettu.
- Tarkista, että kulutuslevy on ehjä ja vaihda se tarvittaessa.
- Rasvaa nostolaite kunnolla ennen terän asentamista.
- Käännä ja tarkista, että kaikki liikkuu vapaasti, ennen sylinterin asentamista.

KÄYTTÖ

Vain henkilöt, jotka ymmärtävät turvallisuustietojen ja käyttöohjeen sisällön, saavat käsitellä laitetta tai tuotetta. Ole tarkka työskennellessäsi laitteen tai tuotteen kanssa ja käytä laitetta tai tuotetta vain käyttöohjeessa kuvattavalla tavalla. Työskentelyyn sellaisten laitteiden kanssa, joissa on liikkuvia osia, liittyy vaara puristuksiin joutumisesta Työskentele varovasti sellaisten laitteiden kanssa, joissa on hydraulisia letkuja, sillä paineen alainen öljy voi läpäistä ihon. Hakeudu välittömästi lääkäriin, jos näin tapahtuu.

Työskentele aina yksin sellaisten laitteiden kanssa, jotka on tarkoitettu yksin käytettäväksi. Älä koskaan ylikuormita työvälinettä ja kunnioita sen riskivöhykettä. Alenna nopeutta rinteissä ja epätasaisessa maastossa.



KYTKENTÄ

- Kytke laite traktorin taaempaan kolmipistekytkentään.
- Älä unohda asentaa lukitussokkia.
- Hydraulisesti ohjattava aura - kytke hydrauliletkut traktorin hydraulijärjestelmään.
- Laite on käyttövalmis.

Ole varovainen kytkiessäsi auran traktoriin. Valvo traktorin työaluetta aina, kun työskentelet terän kanssa. Varo työskennellessä, että terä ei koske mihinkään esteisiin, erityisesti käännoksissä. Laske terä maata vasten, ennen kuin poistut traktorin hytistä.



VAROITUS !!! Ajettaessa terä käännettynä pois traktorista (peruutettaessa traktorilla) terä ei ylitä esteitä ja epätasaisuuksia yhtä helposti kuin terän ollessa käännettynä traktoria kohden.

Ota tämä huomioon kääntäessäsi terää, jotta vältät terän mekaanisen vahingoittumisen. Useimpien terien kanssa on mahdollista kääntää terä sivuun tai muuttaa sen aurasukulmaa. Tämä tehdään säätämällä terän ja puomin kulmaa pitävien sokkien paikkaa.

Auraa voi käyttää sekä sorateillä että päällystetyillä teillä. Maks.nopeus: 20km/h

KÄYTÖN JÄLKEEN

Vaunu pysäköidään siten, että työlaite nojaa maata vasten. Huuhtelee laite tarvittaessa vedellä puhtaaksi.

KULJETUS JA SÄILYTYS

Tarkista, että alueella ei ole henkilöitä tai esineitä kuljetuksen aikana. Ole aina erityisen varovainen kuljetuksen ja siirtämisen aikana. Varmista, että laite tai tuote on hyvin kiinnitetty ja että mahdolliset kuljetusvarmistukset on asennettu. Sijoita kuorma aina mahdollisimman matalalle. Ota vaaravyöhyke huomioon myös kuljetuksen ja siirtämisen aikana. Kuljetuksen aikana kukaan ei saa mennä roikkuvan kuorman alle. Kuljetukseen käytettävissä vaunuissa pitää olla toimivat jarrut. Säilytä laite tai tuote aina kuivassa paikassa mieluiten katon alla, kun sitä ei käytetä. Varmista, että laite tai tuote pysyy paikoillaan eikä ole vaarassa kaatua. Älä koskaan anna lasten leikkiä säilytyspaikalla. Ota huomioon kaatumisvaara!

YLLÄPITO JA HUOLTO

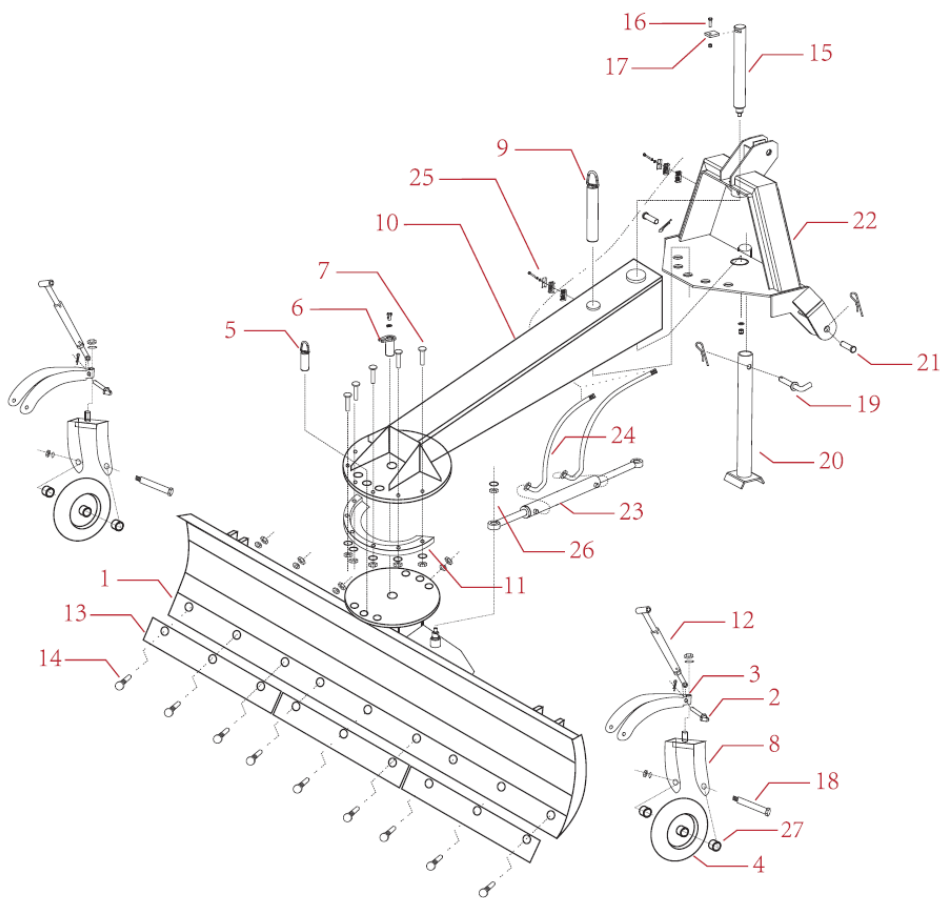
Varmista, että laite on tukevasti pystyssä eikä ole vaarassa kaatua huollon aikana. Huoltaessasi konetta käytä aina tukena sopivia varusteita/pitimiä. Vaihda vahingoittuneet tai kuluneet osat vahinkoriskien vähentämiseksi. Tee ylläpito-, huolto- ja tarkistustyöt suositusten mukaisesti. Käytä ainoastaan varaosia, joiden suorituskyky vastaa alkuperäistä, vähentääksesi vahingon vaaraa. Vain pätevä henkilö saa suorittaa mitään korjauksia tai sähkökytkentöjä. Noudata aina huoltotöiden yhteydessä kaaviossa annettuja turvallisuusmääräyksiä. Tämä on erityisen tärkeää terien ja turvalaitteiden suhteen. Ota aina huomioon, että osa saattaa työn aikana irrota.

- Tarkista työvälineen kunto säännöllisesti, jotta vahinkoja ei pääse tapahtumaan. Mikäli havaitset halkeamia, vääntymistä, väljyyttä tai väsymistä, keskeytä työ ja korjaa vika. Vaihda kuluneet osat.
- Kiristä kaikki ruuvit ja mutterit muutaman tunnin käytön jälkeen ja sitten päivittäin käytettäessä.
- Irrota laite traktorista korjauksen ajaksi.
- Tarkista ylläpito- ja huoltotöiden jälkeen, että kaikki pultit ja mutterit on kiristetty. Testaa kone aina ennen käytön aloittamista.
- Voitele kaikki voitelupisteet säännöllisesti.

Varaosat: ota yhteys KELLFRI:n huoltoon

KIERRÄTYS

Romutuksen yhteydessä laite pitää purkaa ja kuljettaa kunnan tarkoitukseen varaamaan paikkaan. Kysy lisätietoja kunnaltasi.



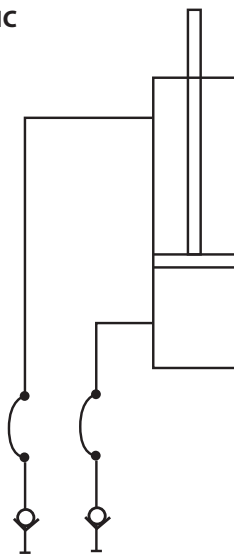
VARAOSAT

1. Terä	8. Pyöränriipustus	15. Tornin sokka	22. Kolmipistekiinnitys
2. Pyöräkiinnikkeen sokka	9. Sokka - puomi 39 x 325	16. Pultti M10 x 20	23. Sylinteri
3. Pyörän kiinnitys	10. Puomi	17. Soka välilevy - torni	24. Hydrauliletku
4. Pyörä 4.80/4.00-8	11. Puolikuuvälilevy kiertolevylle	18. Sokka 25 x 184 + M20-mutteri	25. Letkukiinnike
5. Sokka - lukkokulmalevy 34 x 78	12. Harus - pyörä	19. Tukijalan sokka 16 x 70	26. Mutteri M18
6. Lukkosokka - puomi	13. Kulutuslevy	20. Tukijalka	27. Holkki
7. Pultti M16 x 75	14. Pultti M16 x 40	21. Traktorin sokka torniin 27,5 x 111	



Pyöräripustus pitää asentaa kuten kuvassa.

KYTKENTÄKAAVIO 37-25063SHC



ULOS SISÄÄN



37-25063S
Vain aura



37-25063SC
Aura + sylinteri



37-25063SH
Aura + pyörä



37-25063SHC
Aura + sylinteri & pyörä

Kiitämme avustasi kertoessasi meille vioista, joita Kellfrin sinulle toimittamassa tuotteessa saattaa olla. Lue Kellfrin yleiset myyntiehdot ennen reklamaation tekemistä, joko luettelostamme, sivustoltamme www.kellfri.fi tai tuotteen mukana mahdollisesti toimitetusta ohjekirjasta.

Täytä tiedot seuraaviin kohtiin, ja liitä mukaan tuotteen kuva, josta vika ilmenee, jotta voimme käsitellä reklamaatioilmoituksesi.

Ostaja:	Asiakasnumero:
Osoite:	Laskun numero:
Sähköposti:	Puhelinnumero päivisin:

Milloin tuote on toimitettu?	Milloin tuote on otettu käyttöön?	Toimiko tuote toimitettaessa?
-------------------------------------	--	--------------------------------------

Tuote/osa, jota reklamaatio koskee:

.....

Vikakuvaus:

.....

.....

.....

Kuvaile tapahtumasarja, jolloin vika ilmeni:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Muuta:

.....

.....

.....

Lähetä reklamaatiolomake ja kuva osoitteeseen:

OY Kellfri AB

Pieleslehdontie 2

41310 LEPPÄVESI

Tai lähetä huollolle sähköpostia.

info@kellfri.fi

Allekirjoitus:	Päiväys:
-----------------------	-----------------

OY KELLFRI AB

Pieleslehdontie 2

41310 LEPPÄVESI

Puh: +358 (0)207 229130

Fax: +358 (0)207 229131

Internet:

www.kellfri.fi

S-posti:

info@kellfri.fi

Julkaistu: 2014-01-01

TAKUUEHDOT

Takuun voimassaoloaika - Kellfri-takuu on voimassa 12 kuukautta ostopäivästä

Takuu korvaa - Korvaus kattaa vaihto-osat todetun materiaali- tai valmistusvirheen johdosta.

Takuu ei korvaa

- Työkustannuksia
- Matkakustannuksia
- Konetta, jota ostaja on muuttanut/muutattanut.
- Mahdollisia koneen vahingoittumisesta aiheutuneita seurauskustannuksia.
- Vahinkoja, jotka johtuvat koneen normaalista kulumisesta, puutteellisesta huollosta, käyttäjän kokemattomuudesta tai muiden kuin alkuperäisten varaosien käytöstä.
- Kuluvia osia kuten letkuja, tiivisteitä, öljyä ja hihnoja.

KONEEN EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS, ALKUPERÄINEN

Direktiivin 2006/42/EY liitteen 2A mukaan

Kellfri AB

Munkatorpsgratan 6

532 37 Skara, Sweden

vakuuttaa täten, että alla mainittu kone:

Nimi: 37-25063S, 37-25063SC, 37-25063SH, 37-25063SHC

Tyyppi: Puskulevyt

täyttää kaikki konedirektiivin 2006/42/EY sisältämät, sitä koskevat vaatimukset.

Lisävarusteiden pitää täyttää konedirektiivin vaatimukset.



Tina Baudtler, apulaisjohtaja

Kellfri AB kehittää jatkuvasti tuotteitaan ja pidättää siksi oikeuden tehdä muutoksia muun muassa rakenteeseen ja ulkonäköön ilmoittamatta siitä etukäteen.

ASIAKASPALVELU

Olette aina tervetullut esittämään näkökohtia tai kysymyksiä laitteistamme ja tuotteistamme.

Kellfri AB

Puhelin: 0511 - 242 50

Faksi: 0511 - 168 33

Sähköposti: info@kellfri.se



Viimeksi muutettu: 2014.09.01